

語言學研究所

壹、研究工作重要成果

一、Linguistic Patterns in Spontaneous Speech (主持人：曾淑娟)

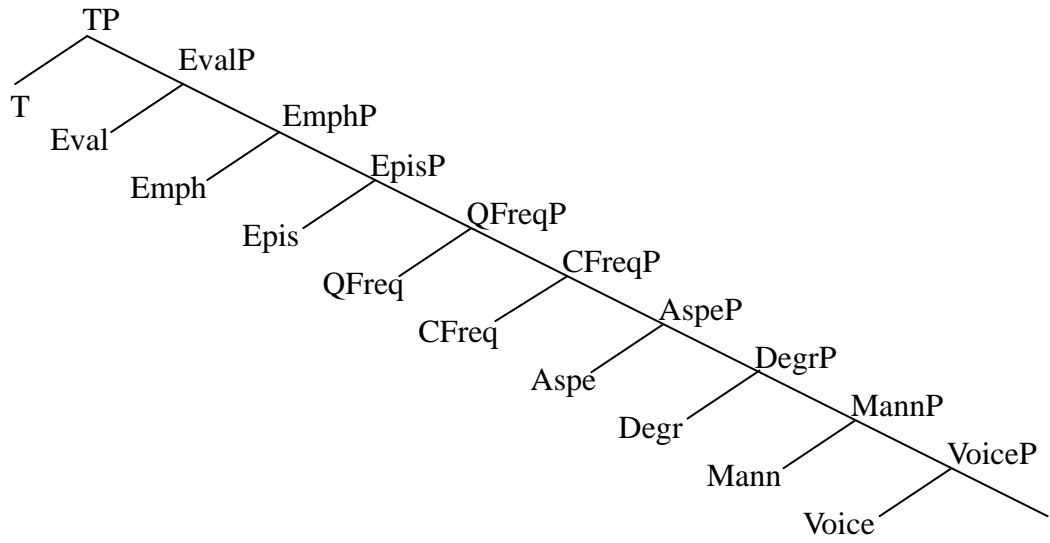
Spontaneous speech is the most frequently used speech form. Language experiences, cultural conventions, and also background knowledge about topics and speakers are necessary for human beings to understand and produce spontaneous speech. It seems to be a simple task for human beings; listening, processing, searching, planning, and speaking all happen in an extremely short period of time. But it is difficult to build a system which is capable of doing similar tasks. The reason is that we know too little about the form and function of spontaneous speech. One of my main research programs is to investigate the phonetic variation of spontaneous speech, especially in the context of prosodic structure, utilizing carefully annotated spoken corpora. Spoken data are labeled with linguistic levels including segment, syllable, word, and prosodic units. Using extracted acoustic features, my research focuses on how phonetic forms change in different syntactic and prosodic positions. Currently, my research works include the following research topics: prosodic segmentation of spontaneous speech, stress pattern and phonetic variation of directional components in spontaneous speech, acoustic-prosodic and socio-phonetic analysis of spontaneous speech.

The contributions of this volume have revealed the importance of shared language resources, as corpus creation and sharing provide system developers with a good basis for their development and testing. It is likely that the number of features human beings employ to analyze speech is finite, so it is not a real problem that we don't have a billion words of spoken data. Maybe the problem is not the size of data. But more importantly, we should learn to recognize the knowledge and capabilities we use to solve problems and carry out tasks. Understanding and producing spontaneous speech is only one of the many tasks we perform everyday. The solution to this problem lies not only with engineers or linguists. We need an interdisciplinary approach. This volume gains insights into linguistic patterns in natural speech from the point of views of linguists and engineers. It also points out important aspects of spontaneous speech, including the definition of spontaneity, forms of speech variation, features of prosody, patterns of disfluency, and the communicative function in spoken dialogues.

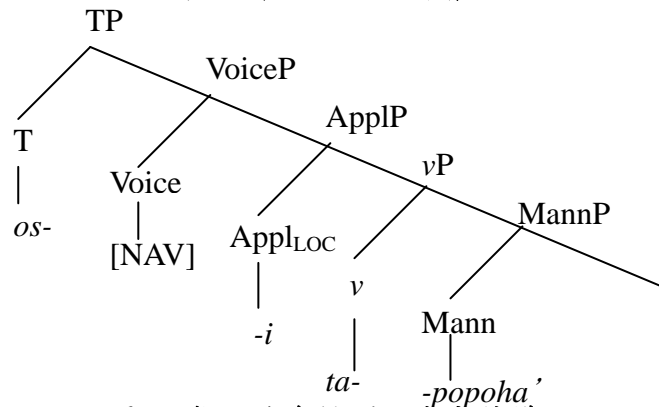
二、鄒語副詞性成份的語法表現 (主持人：張永利)

1. 發現鄒語副詞性成份的語法表現相當特殊，除了有別於漢語和英語外，也與其他南島語言有所區隔：副詞性成份可出現為副動詞(adverbial verb)，但副動詞與助動詞、主要動詞之間有世界語言少見的語態呼應(voice concord)。

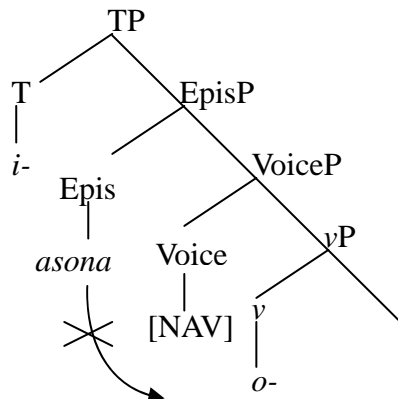
2. 除了出現為副動詞外，鄒語副詞性成分也可與動詞前綴形成副詞性複合詞 (adverbial compound)，但兩者語法表現截然不同：副動詞出現在動詞組之上，沒有類別限制，但須依其修飾範域排列組合，如圖一所示；複合性質之副詞成分則出現於動詞組內，受嚴格類別限制，如圖二與圖三所示。



圖一 鄒語副動詞階層



圖二 鄒語複合性副詞成分結構



圖三 鄒語副詞性成分複合限制

三、閩東方言語法比較研究（主持人：吳瑞文）

閩東方言分佈於福建省東北部沿海，是閩方言中重要的一個次方言，使用人口僅次於閩南方言。自 2007 年 10 月開始，我前往福州市羅源縣、寧德市霞浦縣進行田野調查，調查的重點是閩東方言的語法現象。以閩東方言而言，目前披露的研究成果都集中在福州話，並且側重共時描寫以及它與普通話的異同。本研究的基本方法則是嘗試從比較方言語法入手，藉由歷史語言學的原則重建出早期閩東方言的語法體系，並根據這個體系解釋現代各閩東方言的語法結構。目前初步的研究成果包括：

1. 在疑問句方面，本研究發現閩東霞浦、羅源、連江等方言存在 [Adv-Neg-NP/VP] 型中性問句。本研究從比較的觀點說明這種中性問句的來源是 [有-無 NP/VP]、[解-袂 VP] 進一步發展的結果。我們還根據音韻規則對應，指出其疑問副詞 \rightarrow 的語源是「安」。這顯示閩東方言一方面承繼早期書面漢語「安」作為疑問副詞的用法，一方面在語義及結構上有異於書面漢語的發展。
2. 在體貌系統方面，本研究描述霞浦、羅源、福州與福清等閩東方言的「進行/持續」體標記，並經由比較重建出早期閩東方言「持續/進行」體標記的形式。結論認為這一體標記來自介詞詞組 [*著□□□8 許* \rightarrow 3 裏* \rightarrow □4]。以這個早期結構為演變的起點，羅源、福州的現象顯示，該介詞詞組進行語法化 (grammaticalization) 為「進行/持續貌」標記時，會丟失原先結構的中心語成份，而只留下補語甚至補語的後綴。由此推測，閩東方言的持續貌標記之所以存在種種語音形式上的差異，乃是由於詞組結構進行「刪略」(omission) 之後留下不同成份所造成，並非介詞詞組內部成份發生合音 (merge) 使然。前人的研究已經指出，漢語方言的「進行/持續貌」標記，大抵是由介詞詞組「著+處所詞」語法化而來，但似乎不曾具體地指出詞組中所謂「處所詞」的內涵究竟為何。根據閩東方言的表現，我們有理由推論「遠指成份」(在閩東方言中是「許」) 就是誘使介詞詞組轉變為「進行/持續貌」這一功能範疇的重要關鍵。

綜言之，本研究嘗試純粹從方言內部材料的比較著手，初步建構閩東方言的語法史。至於閩東方言語法史與漢語語法史及其他方言語法史的比較，則是將來可持續深入的研究課題。

貳、著作目錄

江敏華 (CHIANG, MIN-HUA)

1. 期刊

Min-hua Chiang, 2009, "Review of A Synchronic and Diachronic Study of the Grammar of the Chinese Xiang Dialects. By Yunji Wu. Berlin: Mouton de Gruyter, 2005.", *Language and Linguistics*, 10(1), 197-204.

江敏華、黃彥菁、宋柏賢，2009，〈客語文獻分析與數位典藏—以客英、客法大辭典為例〉，《教育資料與研究》，第 91 期，頁 131-160。

2. 研討會論文

江敏華，2009，〈客家話動趨結構中的體標記〉，發表於「漢語趨向詞之歷史與方言類型研討會」暨第六屆「海峽兩岸語法史研討會」，中央研究院人文社會科學館3樓第二會議室：中央研究院語言學研究所，2009-08-26 ~ 2009-08-27。

江敏華，2009，〈客贛方言的魚虞有別與蟹止攝層次分析〉，發表於第二屆贛方言國際學術研討會，中國南昌大學：南昌大學客贛方言與語言應用研究中心、人文學院中國語言文學系、贛學研究院，2009-11-07 ~ 2009-11-11。

余文生 (EVANS, JONATHAN)

1. 期刊

Jonathan P. Evans, 2009, "Is There a Himalayan Tone Typology", *Senri Ethnological Studies*, 75, 199-219.

吳瑞文 (WU, RUI-WEN)

1. 期刊

吳瑞文，2009，〈共同閩語*y 韻母的構擬及相關問題〉，《語言暨語言學》，第10卷第2期，頁205-237。

吳瑞文，2009，〈臺灣閩南語本字考證三則〉，《臺灣文學研究彙刊》，第五期，頁163-190。

林英津、吳瑞文，2009，〈論閩南語的[X khuã5 bāi6 le0]〉，《臺灣文學研究彙刊》，第六期，頁145-170。

2. 研討會論文

吳瑞文，2009，〈論梗攝開口字在共同閩語中的演變與層次〉，共1-24頁，發表於The 17th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics(第十七屆國際中國語言學學會年會)，法國，巴黎：法國高等社會科學院，2009-07-02 ~ 2009-07-04。

吳瑞文，2009，〈閩東方言"進行/持續"體標記的來源與發展〉，共1-22頁，發表於The 6th Conference of the European Association of Chinese Linguistics(第六屆歐洲漢語語言學會議)，Poznan, Poland：Uniwersytetu IM. Adama Mickiewicza，2009-08-25 ~ 2009-08-28。

李佳穎 (LEE, CHIA-YING)

1. 期刊

Tsai, P. S., Yu, B. H. -Y., Lee, C. Y., Tzeng, O. J. L., Hung, D. L., & Wu, D. H.*, 2009, "An event-related potential study of the concreteness effect between Chinese nouns and verbs", *Brain Research*, 1253, 149-160.

Chun-Hsien Hsu, Jie-Li Tsai, Chia-Ying Lee*, Ovid J.-L. Tzeng, 2009, "Orthographic combinability and phonological consistency effects in reading Chinese phonograms: An event-related potential study", *Brain and Language*, 108, 55-66.

2. 研討會論文

- Hsu, C.-H. and Lee, C.-Y., 2009, "Conditional Probabilities Among Sublexical Units Predict The Reading- Related N170 Responses in Chinese Character Recognition", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Yen, H.-L., Cheng, Y.-Y., Lin, W.-H., Yeh, P.-W., Wu, H.-C. & Lee, C.-Y. , 2009, "Maturation of mismatch responses to Mandarin lexical tones in preschool children. Paper presented at the International Conference on the Processing East Asian Languages", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Lin, W.-H., Tzeng, Y.-L., Wu, H.-C. & Lee, C.-Y. , 2009, "Mismatch negativity to lexical tone, onset, and rime changes of children with and without developmental dyslexia in Taiwan", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Huang, C.-Y., Huang, H.-W., Tsai, J.-L., Huang, C.-C. & Lee, C.-Y., 2009, "Number of senses effects of Chinese disyllabic compounds in two hemispheres", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Liu, Y.-N., Tsai, J.-L. & Lee, C.-Y., 2009, "The contextual effect on visual word processing", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Tzeng, Y.-L., Hsu, C.-H., Cheng, Y.-Y. & Lee, C.-Y., 2009, "The Developmental Study for the Acquisition of Mapping Consistency between Orthography and Phonology in Learning to Read Chinese", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Huang, H.-W. and Lee, C.-Y., 2009, "The Garden without Flowers: the sublexical semantic ambiguity effect for Chinese disyllabic compounds", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Cheng, Y.-Y. and Lee, C.-Y., 2009, "Mismatch negativity (MMN) to different phonological units in Mandarin Chinese", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Chou, C.-J., Huang, H.-W., Lee, C.-L. & Lee, C.-Y., 2009, "The constraining and cloze probability effects on Chinese classifier-noun agreement", paper presented at *International Conference on the Processing East Asian Languages*, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.
- Lee, C.-Y., Hsu, C.-H., Cheng, Y.-Y. , 2009, "The neighborhood effects in reading Chinese", paper presented at *International Conference on the Processing East*

Asian Languages, Beijing, China: Beijing Normal University, 2009-10-09 ~ 2009-10-11.

林英津 (LIN, YING-CHIN)

1. 期刊

林英津, 2009, 〈論西夏語 𐞑 wj+¹ 非指涉「佛」之實體名詞〉,《語言暨語言學》, 第 10 卷第 1 期, 頁 161-172。

林英津, 2009, 〈論閩南語的 [X khuā⁵ bāi⁶ le⁰]〉,《臺灣文學研究集刊》, 第 6 卷, 頁 145-170。

林英津, 2009, 〈透過夏漢對譯語料測度西夏人的認知概念: 從西夏文本《六韜》以 𐞑 tshj+¹ ljwu¹ 譯「芒間相去」談起〉,《語言暨語言學》, 第 10 卷第 1 期, 頁 93-132。

2. 研討會論文

林英津, 2009, 〈西夏語、漢語、梵文對勘, 試論西夏語的 𐞑 𐞑 𐞑 𐞑 「一生補處」〉, 發表於 The 17th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics, 法國巴黎: 法國高等社會科學院, 2009-07-02 ~ 2009-07-04。

林英津, 2009, 〈論西夏語 𐞑 𐞑 𐞑 𐞑 𐞑 𐞑 thjj² sjo² dzju¹ sji² ·o¹ sjjj¹ mj+¹ dā² 不知云何作記〉, 發表於「西夏語文與華北宗教文化」國際學術研討會, 台北: 中央研究院/宜蘭: 佛光大學: 中央研究院語言學研究所/佛光大學, 2009-12-18 ~ 2009-12-21。

3. 專書及專書論文

林英津, 2009, 〈讀「曹志耘主編《漢語方言地圖集·語音卷》」, 書後〉,《中國語學》, 256, 3-12。

張永利 (CHANG, YUNG-LI)

1. 期刊

Chang, Henry Yungli, 2009, "Adverbial verbs and adverbial compounds in Tsou", *OCEANIC LINGUISTICS*, 48(2), 339-376.

2. 研討會論文

Chang, Henry Y., 2009, "Parameterizing applicative", paper presented at FOSS-6, National Taiwan Normal University: National Taiwan Normal University, 2009-01-10 ~ 2009-01-11.

Chang, Henry Y., 2009, "Adverbial verbs and adverbial compounds in Tsou", paper presented at *Workshop on Formosan languages*, National Kaohsiung Normal University: National Kaohsiung Normal University, 2009-03-27.

曾志朗 (TZENG, OVID J. L.)

1. 期刊

Wang, C.-A., Tsai, J.-L., Inhoff A.W., Tzeng, O. J.-L., 2009, "Acquisition of linguistic

information to the left of fixation during the reading of Chinese text", *Language and Cognitive Processes*, 24, 1097-1123.

- Hsieh, L.-T., Hung, D. L., Tzeng, O. J.-L., Lee, J. R., Cheng, S.-K., 2009, "An event-related potential investigation of the processing of Remember/Forget cues and item encoding in item-method directed forgetting", *Brain Research*, 1250, 190-201.
- Tsai, P.-S., Yu, B. H.-Y., Lee, C.-Y., Tzeng, O. J.-L., Hung, D. L., Wu, D. H., 2009, "An event-related potential study of the concreteness effect between Chinese nouns and verbs", *Brain Research*, 1253(9), 149-160.
- Chen, C.-Y. Muggleton, N.G. Tzeng, O.J.L. Hung, D.L. Juan, C.-H., 2009, "Control of prepotent responses by the superior medial frontal cortex", *Neuroimage*, 44(2), 537-545.
- Hsu, C.-H., Tsai, J.-L., Lee, C.-Y., Tzeng, O. J.-L., 2009, "Orthographic combinability and phonological consistency effects in reading Chinese Phonograms: An event-related potential study", *Brain and Language*, 108, 55-56.
- Cheng, Y.-W., Chou, K.-H., Decety, J., Chen, I.-Y., Hung, D., Tzeng, O. J.-L., Lin, C.-P., 2009, "Sex Differences in the Neuroanatomy of Human Mirror-Neuron System: a Voxel-Based Morphometric Investigation", *Neuroscience*, 158(2), 713-720.
- Chiou, R. Y.-C., Chang, E. C., Tzeng, O. J. L., Wu, D. H.*, 2009, "The common magnitude code underlying numerical and size processing for action but not for perception", *Experimental Brain Research*, 194(4), 553-562.

2. 研討會論文

- Tzeng, O. J.-L., 2009, "Visual Processing of Chinese Characters: Perspectives from Educated Eyes to Educated Brain", paper presented at *International Conference on Applied Linguistics & Language Teaching*, Taipei, Taiwan: National Taiwan University of Science & Technology, 2009-04-16 ~ 2009-04-18.
- Tzeng, O. J.-L., 2009, "Brain Processes in Reading Chinese: Insight from Experiments on the Educated Eyes and the Educated Brain", paper presented at *Toward a Science of Consciousness Conference*, Hong Kong: The Hong Kong Polytechnic University School of Design and Center for Consciousness Studies of The University of Arizona, 2009-06-11 ~ 2009-06-14.

曾淑娟 (TSENG, SHU-CHUAN)

2. 研討會論文

- Tseng, S.-C., Kuei, K., and P.-C. Tsou, 2009, "An Acoustic Study on the Stops and Affricates Produced by Chinese-speaking Hearing-impaired Children, paper presented at *The 6th Asia Pacific Conference on Speech, Language and Hearing*, Honolulu: Asia Pacific Society for the Study of Speech, Language and Hearing, 2009-07-14 ~ 2009-07-16.
- Tseng, S.-C., Tsou, P.-C., and K. Kuei, 2009, "Measuring Vowel Space of Chinese-speaking Hearing-impaired Children", paper presented at *The 6th Asia*

Pacific Conference on Speech, Language and Hearing, Honolulu: Asia Pacific Society for the Study of Speech, Language and Hearing, 2009-07-14 ~ 2009-07-16.

3. 專書及專書論文

Tseng, S.-C., 2009, *Linguistic Patterns in Spontaneous Speech*, 250 pages, Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.

Liu, Y.-F. and S.-C. Tseng, 2009, "Linguistic patterns detected through a prosodic segmentation in spontaneous Taiwan Mandarin speech", editor(s): Tseng, S.-C., *Linguistic Patterns in Spontaneous Speech*, pp.147-166, Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.

Lin, C.-K., S.-C. Tseng and L.-S. Lee, 2009, "Spontaneous Mandarin Speech Recognition with Disfluencies Detected by Latent Prosodic Modeling (LPM)", editor(s): Tseng, S.-C., *Linguistic Patterns in Spontaneous Speech*, pp.163-176, Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.

湯志真 (TANG, CHIH-CHEN JANE)

2. 研討會論文

Tang, C.-C. J., 2009, "Applicatives vs. Adjuncts: Evidence from Chinese and Formosan", paper presented at *the 6th Workshop on Formal Syntax and Semantics*, Taipei: National Taiwan Normal University, 2009-01-10 ~ 2009-01-11.

Tang, C.-C. J., 2009, "Functional Extension vs. Grammaticalization: Two Types of Comitative Constructions in Paiwan", paper presented at *the Workshop on Coordination and Comitativity in Austronesian Languages*, Taipei: Academia Sinica, 2009-11-07 ~ 2009-11-08.

黃居仁 (HUANG, CHU-REN)

1. 期刊

Soria, Claudia, Monica Monachini, Francesca Bertagna, Nicoletta Calzolari, Chu-Ren Huang, Shu-Kai Hsieh, Andrea Marchetti, and Maurizio Tesconi, 2009, "Exploring Interoperability of Language Resources: the Case of Cross-lingual Semi-automatic Enrichment of Wordnets", *Special Issue on Interoperability of Multilingual Language Processing*, 43 (1), 87-96.

2. 研討會論文

Shoushan Li, Rui Xia, Chengqing Zong and Chu-Ren Huang, 2009, "A Framework of Feature Selection Methods for Text Categorization", paper presented at *47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL-IJCNLP 09)*, Singapore: ACL-IJCNLP 09, 2009-08-02 ~ 2009-08-09.

Yu-Ting Yu, Lung-Hao Lee, Shu-Kai Hsieh, Chu-Ren Huang, 2009, "Chinese Word Sense Distinction in the Lexical Markup Framework: A Study in Environmental

- Domain", paper presented at *Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW) 2009*, Yantai, China: Chinese and Oriental Languages Information Processing Society (Singapore), 2009-07-27 ~ 2009-07-31.
- Chu-Ren Huang, 2009, "Semantics as an Orthography-Relevant Level for Mandarin Chinese", paper presented at *The 17th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics*, Paris: Le Centre de recherches linguistiques sur l'Asie orientale, 2009-07-02 ~ 2009-07-04.
- Ying Chen, Sophia Y.M. Lee and Chu-Ren Huang, 2009, "An Integrated Approach to Heterogeneous Data for Information Extraction", paper presented at *the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: City University of Hong Kong, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Shoushan Li and Chu-Ren Huang, 2009, "Word Boundary Decision with CRF for Chinese Word Segmentation", 726-732 pages, paper presented at *the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: City University of Hong Kong, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Lung-Hao Lee, Shu-Kai Hsieh and Chu-Ren Huang, 2009, "Cwn-Lmf: Chinese Wordnet in the Lexical Markup Framework", paper presented at *the 7th Workshop on Asian Language Resources (ALR7)*, Yantai, China: ACL-IJCNLP 2009, 2009-08-02 ~ 2009-08-09.
- Emmanuel Navarro, Franck Sajous, Bruno Gaume, Laurent Prévot, ShuKai Hsieh, Ivy Kuo, Pierre Magistry and Chu-Ren Huang, 2009, "Wiktionary for Natural Language Processing: Methodology and Limitations", paper presented at *2009 Workshop on The People's Web Meets NLP: Collaboratively Constructed Semantic Resources*, Singapore: ACL-IJCNLP 2009, 2009-08-02 ~ 2009-08-09.
- Lee, Sophia Y.M. and Chu-Ren Huang, 2009, "Emotion Causes and Level of Activity", paper presented at *Annual Faculty of Humanities Postgraduate Research Symposium*, Hong Kong: The Hong Kong Polytechnic University, 2009-03-13 ~ 2009-03-15.
- Jia-Fei Hong, Chu-Ren Huang, 2009, "Corpus-driven Linguistic Approaches to Sense Prediction", paper presented at *Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW) 2009*, Yantai, China: Soochow University (Singapore), 2009-07-27 ~ 2009-07-31.
- Shoushan Li and Chu-Ren Huang, 2009, "Sentiment Classification Considering Negation and Contrast Transition", paper presented at *Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: The Hong Kong Polytechnic University, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Ying Chen, Sophia Y.M. Lee and Chu-Ren Huang, 2009, "Are Emotions Enumerable or Decomposable? And its Implications for Emotion Processing", paper presented at *the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: City University of Hong Kong, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Shu-Kai Hsieh, Chu-Han Chang, Ivy Kuo, Hintat Cheung, Chu-Ren Huang and Bruno Gaume, 2009, "Bridging the Gap between Graph Modeling and Developmental

- Psycholinguistics: An Experiment on Measuring Lexical Proximity in Chinese Semantic Space", paper presented at *the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: City University of Hong Kong, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Sophia Yat Mei Lee, Ying Chen and Chu-Ren Huang, 2009, "Cause Event Representations for Happiness and Surprise", paper presented at *the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: City University of Hong Kong, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Lung-Hao Lee, Yu-Ting Yu and Chu-Ren Huang, 2009, "Chinese WordNet Domains: Bootstrapping Chinese WordNet with Semantic Domain Labels", paper presented at *the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009)*, Hong Kong: City University of Hong Kong, 2009-12-03 ~ 2009-12-05.
- Takenobu Tokunaga, Dain Kaplan, Nicoletta Calzolari, Monica Monachini, Claudia Soria, Virach Sornlertlamvanich, Thatsanee Charoenporn, Yingju Xia, Chu-Ren Huang, Shu-Kai Hsieh and Kiyooki Shirai, 2009, "Query Expansion using Lmf-Compliant Lexical Resources", paper presented at *the 7th Workshop on Asian Language Resources (ALR7)*, Singapore: ACL-IJCNLP 2009, 2009-08-02 ~ 2009-08-09.
- Huang, Chu-Ren, 2009, "Conventionalized Cognition Conventionalizes Cognition", paper presented at *The 8th IEEE International Conference on Cognitive Informatics (ICCI 2009)*, Hong Kong: The Hong Kong Polytechnic University, 2009-06-15 ~ 2009-06-17.
- Sophia Y.M. Lee and Chu-Ren Huang, 2009, "Explicit Epistemic Markup of Causes in Emotion Constructions", paper presented at *The Fifth International Conference on Contemporary Chinese Grammar (ICCCG5)*, Hong Kong: he Hong Kong Polytechnic University, 2009-11-27 ~ 2009-12-01.
- Ying Chen, Sophia Y. M. Lee and Chu-Ren Huang, 2009, "A Cognitive-based Annotation System for Emotion Computing", paper presented at *The Third Linguistic Annotation Workshop (LAW III)*, Singapore: ACL-IJCNLP 2009, 2009-08-02 ~ 2009-08-09.
- 李壽山、黃居仁，2009，〈基於詞邊界分類的中文分詞方法〉，發表於第九屆計算語言學學術會議(CNCCL-2009)，烟台市：鲁东大学，2009-07-24 ~ 2009-07-26。
- 洪嘉馥、柯淑津、黃居仁、安可思、李冠勳，2009，〈詞義預測研究:以語料庫驅動的研究方法〉，發表於第九屆計算語言學學術會議(CNCCL-2009)，烟台市：鲁东大学，2009-07-24 ~ 2009-07-26。
- 陳瑛、李逸薇、黃居仁，2009，〈非監督的漢語感情語料庫的構建及分析〉，發表於第九屆計算語言學學術會議(CNCCL-2009)，烟台市：中国中文信息学会，2009-07-24 ~ 2009-07-26。

3. 專書及專書論文

- 黃居仁，2009，〈從詞彙看認知：詞彙語意學研究的趣味〉，蘇以文、畢永峨編，*《語言與認知》*，第 203-228 頁，台北：臺大出版中心。

齊莉莎 (ZEITOUN, ELIZABETH)

2. 研討會論文

Zeitoun, Elizabeth, 2009, "ki as a marker of coordination and comitativity in Tungho Saisiyat.", paper presented at *Workshop on Coordination and Comitativity in Austronesian Languages*, Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica, 2009-11-07 ~ 2009-11-08.

3. 專書及專書論文

Zeitoun, Elizabeth, 2009, *Formosan Linguistics: Stanley Starosta's contributions. Language and Linguistics Monograph Series.*, 977 pages, Taipei: Academia Sinica.

Zeitoun, Elizabeth and Stacy Teng, 2009, "From ki-N 'get N' in Formosan languages to ki-V 'get' V-ed' (passive) in Rukai, Paiwan and Puyuma.", editor(s): Bethwyn Evans, *Discovering History through Language: Papers in Honour of Malcolm D. Ross.*, pp.482-512, Canberra: Australian National University.

鄭秋豫 (TSENG, CHIU-YU)

2. 研討會論文

Chiu-yu Tseng, Zhao-yu Su and Lin-shan Lee, 2009, "Mandarin Spontaneous Narrative Planning—Prosodic Evidence from National Taiwan University Lecture Corpus", 2943-2946 pages, paper presented at *Interspeech2009*, Brighton, U.K.: ISCA, 2009-09-06 ~ 2009-09-10.

Helen Meng, Chiu-yu Tseng, Mariko Kondo, Alissa Harrison and Tanya Visceglia, 2009, "Studying L2 Suprasegmental Features in Asian Englishes: A Position Paper", 1715-1718 pages, paper presented at *Interspeech2009*, Brighton, U.K.: ISCA, 2009-09-06 ~ 2009-09-10.

Tanya Visceglia and Chiu-yu Tseng, 2009, "Spontaneous speech database design for suprasegmental characteristics in Asian L2 English", 549-554 pages, paper presented at *NCMMSC 2009*, 大陸蘭州: 中國中文信息學會語音信息專業委員會、中國聲學學會語言聽覺和音樂聲學分會, 2009-08-14 ~ 2009-08-16.

Tanya Visceglia, Chiu-yu Tseng, Mariki Kondo, Helen Meng and Yoshinori Sagisaki, 2009, "Phonetic aspects of content design in AESOP (Asian English Speech cOrpus Project)", 6 pages, paper presented at *Oriental COCOSDA 2009*, 大陸北京: 北京清華大學、新疆大學信息科學與工程學院, 2009-08-10 ~ 2009-08-13.

鄧芳青 (TENG, FANG-CHING)

1. 期刊

Stacy Fang-ching Teng, 2009, "Syncretism in Puyuma", *Language and Linguistics*, 10.4:819-844.

2. 研討會論文

Stacy Fang-ching Teng, 2009, "Noun phrase conjunction in three Puyuma dialects", paper presented at *Workshop on Coordination and Comitativity in Austronesian*

Languages, Academia Sinica: Institute of Linguistics, Academia Sinica,
2009-11-07 ~ 2009-11-08.

3. 專書及專書論文

Elizabeth Zeitoun, Stacy Fang-ching Teng, 2009, "From ki-N 'get N' in Formosan languages to ki-V 'get Ved' (passive) in Rukai, Paiwan and Puyuma", editor(s): Bethwyn Evans, *Discovering history through language. Papers in honour of Malcolm Ross*, pp.479-500, Canberra: Pacific Linguistics.

蕭素英 (HSIAO, SU-YING)

2. 研討會論文

Su-ying Hsiao, 2009, "Head Internal Relative clauses in the Secret History of the Mongols", paper presented at *the 2009 Spring Conference of the Japanese Association for Mongolian Studies*, Sendai, Japan: Tohoku University, 2009-05-16.

Su-ying Hsiao, 2009, "Nominative Genitive alternations and the finiteness of relative clauses in Japanese and Mongolian", paper presented at *the 52nd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference*, Hohhot, China: Inner Mongolia University, 2009-07-26 ~ 2009-07-31.

蕭素英、蔡瑋芬，2009，〈近現代閩南語中「步」之詞彙變化〉，發表於第四屆海峽兩岸現代漢語問題學術研討會：兩岸四地語言與生活，臺北：國立台灣師範大學，2009-06-12 ~ 2009-06-14。

魏培泉 (WEI, PEI-CHUAN)

1. 期刊

魏培泉，2009，〈中古漢語時期漢文佛典的比擬式〉，《台大文史哲學報》，第 70 卷，頁 29-53。

2. 研討會論文

魏培泉，2009，〈近代漢語動趨式的「將」〉，發表於漢語趨向詞之歷史與方言類型暨第六屆海峽兩岸語法史研討會，台北：中央研究院語言學研究所，2009-08-26 ~ 2009-08-27。

3. 專書及專書論文

魏培泉，2009，〈從道路名詞看先秦的「道」〉，鄭吉雄編，《觀念字解讀與思想史探索》，第 1-52 頁，台北：台灣學生書局。